residencia

para familias

Anglet FRANCIA

AQUITAINE, arquitectos asociados
J. R. HÉBRARD - A. GRÉSY, y J. PERCILLIER,
arquitectos D.P.L.G.

147 - 33

sinopsis

Con un total de 806 plazas hoteleras, ampliables a 1.100 (si se utilizan literas), este conjunto, por su volumen y color, se integra en el pintoresco paisaje del paraje conocido por «Chambre d'Amour».

Comprende: 120 apartamentos; 50 más pequeños; 25 habitaciones para empleados; los apartamentos del director, gobernanta y recepcionistas; las zonas de vida en común: hall, salón, bar, sala de juegos y guardería; un albergue con 40 apartamentos; y las dependencias de la administración.

Presenta un volumen lineal y continuo, modelando una composición de ritmo horizontal predominante, a la que le imprime gran variedad el cuerpo vertical de hormigón visto que contiene las circulaciones verticales.

Se alza esta nueva Residencia de vacaciones, de tipo eminentemente familiar, sobre un terreno largo y estrecho, con una superficie de 79.410 m², limitado al oeste por la playa, y al este, norte y sur por los acantilados. Se halla situado en la playa al pie del faro de Biarritz, frente al Océano, en el lugar conocido con el nombre de «Chambre d'Amour», perteneciente al municipio de Anglet.

planta general

Dicha Residencia, en esencia, comprende: 120 apartamentos, compuestos por dos habitaciones, zona de entrada y cuarto de baño; 50 más pequeños; 25 habitaciones para empleados; y los apartamentos del director, gobernanta y recepcionistas.

Y además de ello, las zonas en las que se desarrolla la vida en común: hall, salón, bar, sala polivalente, cuarto de televisión, comedor de adultos, de niños, sala de juegos, guardería; un albergue con 40 apartamentos; y las dependencias de la administración.

El número de plazas hoteleras disponibles es de 806, ampliables a 1.100 (si se utilizan literas), siendo la superficie útil construida de 11.290 m².

[illegible]

The architectural floor plan shows the layout of the first floor. It features four main buildings: Edificio A (top left), Edificio B (center), Edificio C (right), and Edificio D (bottom left). The plan includes various internal spaces such as reception areas, stairs, elevators, and parking lots. A scale bar and a north arrow are provided for reference.

planía primera

apartamentos tipo

detalle de ángulo
sección

Las ideas directrices que influyeron en el arquitecto al diseñar esta Residencia fueron: lograr un conjunto que, por su volumen y su color, se integrase al máximo posible en el pintoresco paisaje de «Chambre d'Amour» y, además, que soportase bien las condiciones climatológicas, bastante duras, a que se halla sometida la edificación, a causa de su proximidad al Océano.

Dada la predominante longitudinal del terreno, se ha organizado el conjunto, a base de un bloque lineal y continuo, modelado a la vez, en altura y en

interiores

planta, con lo que se eliminó la posible sensación de «muro» más o menos uniforme y monótono que pudiera presentarse. Y dio un tratamiento a la epidermis de este volumen, acorde con la inquietud de integrar su color en el de la arena.

Todas las fachadas fueron revestidas con elementos cerámicos, material que les ofrece una protección muy eficaz contra la intemperie y asegura una permanente inalterabilidad de su aspecto, evitando todo trabajo de conservación.

Los cerramientos exteriores comprendidos entre las diferentes franjas horizon-

Fotos: JEAN-JACQUES JOHANNET y ALAIN GARCIA

tales de los huecos de fachada son inclinados, lo que contribuye a asegurar una buena protección de la carpintería.

Contrastando con estas franjas horizontales cortadas en sus extremos se eleva un elemento dominante vertical, de plástica acusada, con paramentos de hormigón visto, tratados a base de martellina, que acusa y realza las circulaciones verticales, e imprime variedad al conjunto.

résumé

Village de vacances pour familles - Anglet (France)

AQUITAINE, architectes associés
J. R. Hébrard, A. Grézy et J. Percillier,
architectes D.P.L.G.

Ce village résidentiel, pour 806 personnes, dont le nombre peut être augmenté à 1.100 (avec des lits superposés), s'intègre, par son volume et sa couleur, dans le paysage pittoresque du site connu sous le nom de «Chambre d'Amour».

La résidence comprend 120 logements, 50 chambres pour jeunes ménages, 25 chambres pour le personnel, les appartements de directeur, directrice, hôteses, les services collectifs: accueil, salon, bar, salle polyvalente et crèche, le gîte de 40 appartements, et les locaux administratifs.

Elle présente un volume linéaire et continu, modelant une composition horizontale, à laquelle s'oppose un élément vertical en béton brut martelé qui souligne les circulations verticales.

summary

Family Residential Hotel - Anglet (France)

AQUITAINE, associated architects
J. R. Hébrard, A. Grézy, and J. Percillier,
dipl. architects

This residential hotel has 806 beds, which can be increased to 1,100 by adding some double beds. Its size and colour blends well with the picturesque surrounding, known as «Chambre d'Amour».

The hotel involves 120 large apartments, and 50 smaller one, as well as 25 rooms for the staff, and flats for the manager and other senior officials. There is a hall, large living room, bar, rooms for playing games, nursery, and an additional hostel with 40 flats and staff rooms.

The design is of a linear, continuous style, emphasizing its horizontal extension, though contrast is provided by a higher block, housing the vertical circulation facilities.

zusammenfassung

Familienwohnheim - Anglet (Frankreich)

AQUITAINE, Mitarbeitende Architekten
J. R. Hébrard - A. Grézy, Architekturbüro
J. Percillier, Diplom-architekt

Dieser Komplex mit insgesamt 806 Hotelplätzen, die unter Einsatz von Liegen auf 1.100 erweitert werden können, gliedert sich in Form und Farbe harmonisch in die malerische Landschaft der «Chambre d'Amour» ein.

Er umfasst 120 Appartements; 50 kleinere Appartements; 25 Zimmer für Angestellte; die Appartements für den Leiter und die Kindergärtnerin sowie die Angestellten im Empfang; Gemeinschaftszonen; Halle, Salon, Bar, Spielzimmer und Kindergarten; eine Herberge mit 40 Appartements und die Verwaltungsräume.

Der Bau ist langgestreckt mit vorwiegend horizontalem Rhythmus; der senkrechte Block aus Sichtbeton, in dem Treppen und Fahrstühle untergebracht sind, stellt eine interessante Unterbrechung dieser Kontinuität dar.